



Proiect

DECIZIE

nr. _____

_____ martie 2026

Cu privire la aprobarea Acordului de Cooperare între municipiul Soroca, Republica Moldova și municipiul Anykščiai, Republica Lituania

Având în vedere tradiția relațiilor de prietenie și colaborare dintre Republica Moldova și Republica Lituania, ținând cont de dorința comună, deschiderea și disponibilitatea autorităților publice locale municipiul Soroca, Republica Moldova și municipiul Anykščiai, Republica Lituania, de a dezvolta relații de prietenie și colaborare în domeniile economic, social și cultural între cele două unități administrativ-teritoriale, precum și luând în considerare faptul că relațiile de cooperare vor oferi oportunități de dezvoltare în diverse domenii pentru ambele municipii, în temeiul art. 14 alin. (2) lit. k) și art. 19 alin. (3) din Legea nr. 436/2006 privind administrația publică locală, Consiliul municipal Soroca DECIDE:

1. Se aprobă Acordul de Cooperare între municipiul Soroca, Republica Moldova și municipiul Anykščiai, Republica Lituania, conform anexei nr. 1 la prezenta decizie.

2. Se împuternicește Primara municipiului Soroca să semneze Acordul de Cooperare între municipiul Soroca, Republica Moldova și municipiul Anykščiai, Republica Lituania.

3. Acordul de Cooperare între municipiul Soroca, Republica Moldova și municipiul Anykščiai, Republica Lituania se aduce la cunoștință publică, se include în Registrul de Stat al Actelor Locale și intră în vigoare la data semnării acestuia de către reprezentanții ambelor părți.

4. Prezenta decizie poate fi contestată prin depunerea unei cereri prealabile la Consiliul municipal Soroca, cu sediul în mun. Soroca, str. Ștefan cel Mare nr. 5, în termen de 30 de zile de la comunicare, în conformitate cu prevederile Codului administrativ al Republicii Moldova nr. 116/2018.

PREȘEDINTELE ȘEDINȚEI

CONTRASEMNAT:

NICOLAE LEȘAN,
SPECIALIST PRINCIPAL



ACORD DE COOPERARE

între Municipiul Soroca (Republica Moldova)
și
municipiul Anykščiai (Lituania)



În dorința consolidării relațiilor de prietenie și de cooperare între autoritățile Administrației Publice Locale din cele două state,

Municipiul Soroca din Republica Moldova, în persoana Primarei Dnei Lilia Pilipețchi, care acționează din numele administrației publice locale Soroca, în baza Hotărârii nr. 12/1 din 10 noiembrie 2023 Consiliului Electoral de Circumscripție municipală Soroca nr. 29/1 și **municipiul Anykščiai din Lituania**, în persoana Kestutis Tubis – Primarul municipiului Anykščiai, denumite în continuare **Părți**, în scopul dezvoltării contractelor reciproce și consolidării relațiilor de prietenie dintre comunitățile locale, decid să încheie prezentul Acord de cooperare cu următorul conținut:

Articolul 1

1.1 Părțile vor dezvolta relații de colaborare în domeniile menționate în prezentul Acord, în conformitate cu legislațiile în vigoare în Lituania și Republica Moldova.

Articolul 2

2.1 Cooperarea dintre Părți include, în special, schimbul de experiență și implementarea unor inițiative comune în domeniile:

- 1) cultură și protejarea patrimoniului cultural;
- 2) sport și recreere;
- 3) turism și promovare regională;
- 4) dezvoltarea antreprenoriatului, inovării, științei și tehnologiei;
- 5) alte domenii convenite de comun acord de către Părți.

Articolul 3

3.1 Schimbul de experiență va avea loc, printre altele, prin vizite reciproce ale reprezentanților autorităților Administrației Publice Locale, asociațiilor, antreprenorilor și reprezentanților culturii, sportului și turismului din municipiul Soroca și municipiul Anykščiai.

Articolul 4

4.1 Datele vizitelor, amplasarea activităților și aspectele organizatorice și financiare legate de implementarea proiectelor individuale vor fi convenite în prealabil de către reprezentanții autorizați ai ambelor Părți, în forme corespunzătoare fiecărei Părți.

Prezentul acord nu constituie o obligație financiară a niciuneia dintre Părți față de cealaltă sau față de terți.

Articolul 5

5.1 Părțile se angajează să se asigure că toate acțiunile întreprinse în temeiul prezentului acord sunt realizate cu respectarea diferențelor politice, religioase, culturale și a tradițiilor naționale ale ambelor comunități.

Articolul 6

6.1 Prezentul Acord de cooperare este încheiat pe durată nedeterminată și produce efecte la data semnării.

6.2 Prezentul Acord de cooperare poate fi modificat sau completat în baza acordului reciproc, în scris al Părților. Modificările și completările produc efecte la data semnării.

6.3 Oricare dintre Părți poate denunța prezentul Acord de cooperare, prin notificare scrisă transmisă celeilalte Părți. Denunțarea produce efecte de la data primirii notificării scrise (sau de la o dată ulterioară, stabilită de comun Acord de Părți).

6.4 Încetarea prezentului Acord de cooperare nu va afecta punerea în aplicare a programelor și proiectelor demarate în perioada de valabilitate a acesteia, cu excepția cazului în care s-a convenit altfel de către Părți.

Articolul 7

7.1 Acordul a fost redactat în două exemplare, unul în limba lituaniană pentru municipiul Anykščiai și unul în limba română pentru municipiul Soroca.

Prezentul Acord a fost semnat la _____, la data de _____, în două exemplare originale, fiecare redactat în limbile română și lituaniană, ambele texte fiind egal autentice și având aceeași forță juridică.

Pentru
Municipiul Soroca
din Republica Moldova
Primara,
Lilia PILIPEȚCHI

L.Ș.

Pentru
Municipiul Anykščiai
din Lituania
Primarul,
Kestutis TUBIS

L.Ș.

Nota informativă
la proiectul de Decizie „Cu privire la aprobarea Acordului de Cooperare
între municipiul Soroca din Republica Moldova
și municipiul Anykščiai din Lituania”

1. Denumirea autorului și după caz a participanților la elaborarea proiectului
Primăria mun. Soroca, dl Nicolae Leșan, specialist principal
2. Condițiile ce au impus elaborarea proiectului de act normativ și finalitățile urmărite
<p>Prezentul proiect de decizie a fost elaborat în vederea consolidării relațiilor de cooperare dintre municipiul Soroca, Republica Moldova și municipiul Anykščiai, Republica Lituania, precum și pentru dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare în diverse domenii de interes comun.</p> <p>Relațiile de cooperare dintre autoritățile publice locale reprezintă un instrument important pentru schimbul de experiență, promovarea bunelor practici în administrația publică locală, precum și pentru dezvoltarea unor proiecte comune în domeniile economic, social, cultural, educațional și turistic. Totodată, stabilirea unor parteneriate internaționale contribuie la consolidarea relațiilor dintre comunități și la promovarea imaginii municipiilor implicate.</p> <p>Acordul de Cooperare dintre municipiul Soroca și municipiul Anykščiai are drept scop dezvoltarea relațiilor bilaterale prin promovarea colaborării între instituțiile publice, organizațiile culturale, educaționale și economice din cele două municipii. În cadrul acestui acord pot fi inițiate proiecte comune, schimburi de experiență între specialiști, precum și activități culturale, educaționale și sociale.</p> <p>Adoptarea prezentului proiect de decizie va permite instituționalizarea relațiilor de colaborare dintre cele două municipii și va crea premise pentru dezvoltarea unor inițiative comune și pentru atragerea de proiecte și investiții în beneficiul comunităților locale.</p> <p>Proiectul de decizie este elaborat în temeiul art. 14 alin. (2) lit. k și art. 19 alin. (3) din Legea nr. 436/2006 privind administrația publică locală, care prevăd competența consiliului local de a stabili relații de colaborare cu unități administrativ-teritoriale din alte state.</p>
3. Descrierea gradului de compatibilitate pentru proiectele care au ca scop armonizarea legislației naționale cu legislația Uniunii Europene
Nu este necesar
4. Fundamentarea economico-financiară
Nu suportă cheltuieli din bugetul local
5. Modul de încorporare a actului în cadrul normativ în vigoare
Corespunde cerințelor prevederilor legale
6. Avizarea și consultarea publică a proiectului: -nu necesită
Anunțul despre inițierea proiectului de decizie se publică pe site-ul oficial al Primăriei Municipiului Soroca www.primisoroca.md ; inclusiv se transmite pentru consultare consilierilor municipali, inclusiv și altor părți cointeresate din mun. Soroca. Recomandările părților interesate, cu privire la elaborarea proiectului menționat, pot fi expediate în adresa Primăriei mun. Soroca:

- | |
|---|
| - Direct la sediul pe str. Ștefan cel Mare, nr. 5, MD-3000, mun. Soroca;
Sau prin posta electronică <i>primaria.municipiul-soroca@apl.gov.md</i> |
|---|

7. Constatările expertizei juridice

Proiectul este coordonat cu juristul Primăriei pentru expertiza juridică
--

Nicolae Leșan, specialist principal